NI-A55NR

Panasonic®

Manuel d'utilisation
Fer à repasser électrique
Modèle NI-A55NR

Renseignements sur la sécurité

Précautions ---- 2
Mesures de sécurité ---- 2-3

Fonctionnement

Identification des composants ---- 3
Précautions à prendre lors de l'utilisation de l'enrouleur de cordon ---- 4
Conseils pour le repassage ---- 4
Remplissage ---- 5
Utilisation du fer à vapeur ---- 5
Utilisation de la fonction «Jet de vapeur » ---- 6
Vapeur à la verticale ---- 7
Utilisation du vaporisateur ---- 7
Utilisation pour le repassage à sec ---- 8
Nettoyage automatique ---- 8
Fonction d'arrêt automatique électronique à 3 voies ---- 9

Entretien du fer

Après chaque utilisation ---- 10

Renseignements généraux

Données techniques ---- 10
Tableau de repassage des tissus ---- 11

Il est recommandé de lire attentivement et de conserver ce manuel avant d'utiliser l'appareil.

Pour obtenir de l'aide, composez le: 905-624-5505
ou visitez notre site à www.panasonic.ca

Utilisation sans risque du fer à repasser

Votre sécurité et celle des autres est très importante

Nous avons inclus des messages pour la sécurité dans le présent manuel et sur le fer à repasser. Il est recommandé de toujours lire et de suivre les directives de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous avertit de la présence de risques potentiels qui peuvent engendrer la mort ou des blessures graves à l'utilisateur et aux autres. Les messages de sécurité suivent ce symbole d'alerte accompagné du mot « AVERTISSEMENT » ou « ATTENTION » selon les significations suivantes :

Le fait de ne pas respecter les instructions peut conduire à la mort ou à des blessures graves.

Vous risquez d'être exposé à une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut conduire à des blessures mineures ou modérées.

Ces messages de sécurité servent à vous prévenir du risque potentiel et à vous indiquer comment prévenir les risques de blessures et ce qui risque d'arriver si vous ne respectez pas ces instructions.

Merci d'avoir acheté un fer à repasser Panasonic.

Votre fer à repasser est un appareil ménager conçu pour le repassage de tissus sur une planche à repasser seulement.

Mesures de sécurité

Afin de réduire tout risque de brûlures, de secousses électriques, d'incendie ou de blessures en utilisant votre fer à repasser, vous devez observer les précautions de sécurité de base, incluant ce qui suit :

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.

1. Utilisez le fer uniquement selon l'usage prévu, soit pour le repassage de tissus sur une planche à repasser.
2. Pour prévenir tout risque de chocs électriques, évitez de plonger le fer dans l'eau ou tout autre liquide.
3. Mettez toujours l'interrupteur à la position «OFF» avant de débrancher ou de brancher le cordon d'alimentation sur une prise de courant. Ne tirez jamais le cordon pour le débrancher, tirez plutôt sur la fiche.

4. Ne laissez pas le cordon d'alimentation toucher des surfaces chaudes. Laissez au fer le temps de se refroidir complètement avant de le ranger. Enroulez le cordon d'alimentation avant de ranger le fer.
5. Le cordon d'alimentation et sa fiche représentent un risque de blessures lorsque le cordon s'enroule librement. Lors de l'enroulement du cordon, tenez toujours la fiche d'une main en appuyant de l'autre sur la touche d'enrouleur de cordon, puis lâchez le cordon tranquillement pour prévenir l'effet de « fouet » qui pourrait causer des blessures au visage, aux yeux, etc..
   Ne laissez pas les enfants manipuler le fer à repasser ni l'enrouleur de cordon.
6. Débranchez toujours le cordon d'alimentation de la prise secteur avant de remplir ou vider le réservoir d'eau et lorsque le fer n'est pas en usage.
7. Afin d'éviter tout risque de choc électrique, n'utilisez pas le fer à repasser si son cordon est endommagé ou si le fer a été échappé ou endommagé. Ne démontez pas le fer à repasser. Un mauvais assemblage pourrait engendrer un risque de choc électrique lors de l'utilisation du fer à repasser. Confiez-le plutôt à un technicien qualifié.
8. Portez une attention particulière lorsque le fer à repasser est utilisé par ou à proximité des enfants. Ne laissez pas le fer sans surveillance lorsque celui-ci est branché dans une prise de courant ou lorsqu'il se trouve sur une planche à repasser.
9. Des risques de brûlures peuvent se présenter si vous touchez aux pièces métalliques chaudes, à l'eau chaude ou encore à la vapeur du fer à repasser. De l'eau chaude peut s'échapper du réservoir. Soyez prudent lorsque vous devez remplir ou retourner le fer à repasser.
10. Afin d'éviter toute brûlure ou blessure corporelle, faites attention de ne pas diriger la vapeur vers vous lors du repassage ou du nettoyage du fer à repasser.
11. N'utilisez le fer à repasser sur une surface plane et stable. Lorsque vous placez le fer sur son support, assurez-vous qu'il est stable.

Instructions spéciales

⚠ AVERTISSEMENT Afin de réduire tout risque de choc électrique ou d'incendie :

1. Pour éviter de surcharger le circuit électrique, n'utilisez pas d'autres appareils à grande puissance sur le même circuit.
2. Si une rallonge est absolument nécessaire, n'utilisez qu'un fil de 10 ampères. Les fils de moindre ampérage peuvent surchauffer. Placez le cordon d'alimentation, ou la rallonge, de manière qu'il ne puisse être tiré ou causer un trébuchement.

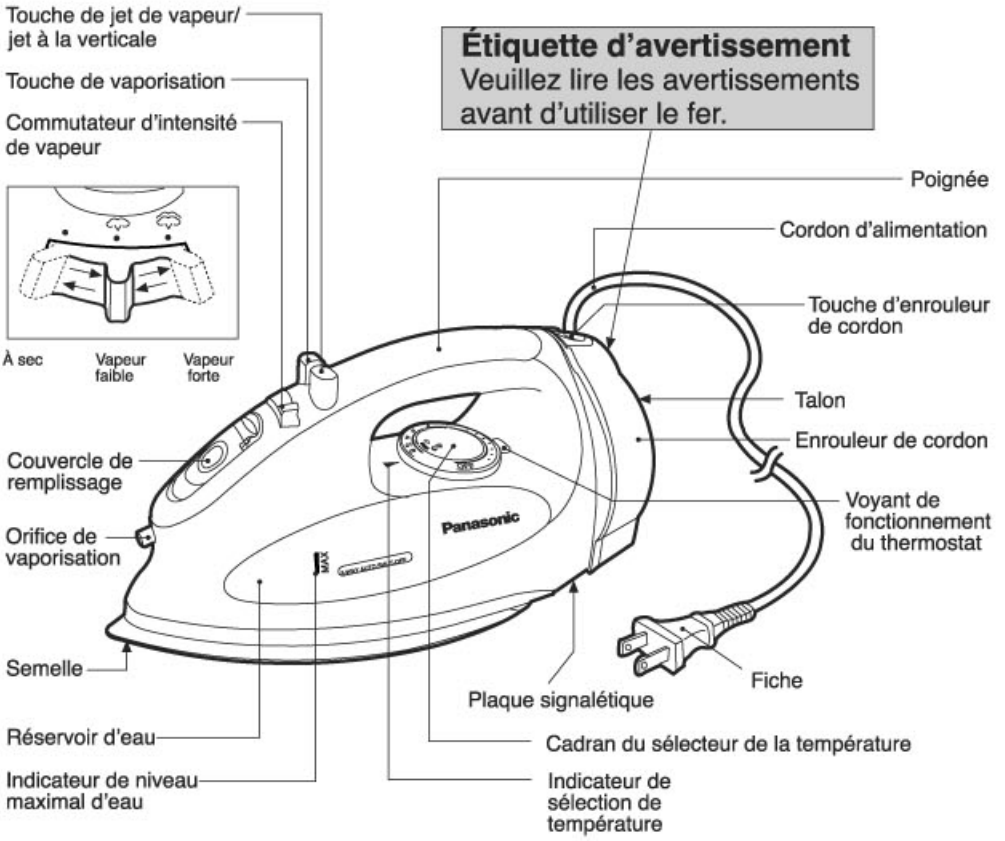
⚠ ATTENTION

Afin de réduire tout risque de dommage à votre fer à repasser:

1. N'utilisez jamais de produits de nettoyage pour fer à vapeur à l'intérieur du fer car cela pourrait endommager des pièces du fer à repasser.
2. N'utilisez pas d'additif dans l'eau ni de substitution tel que de l'eau parfumée ou de linge dans le réservoir du fer. Ces produits peuvent tacher certains tissus.
3. Si le commutateur d'intensité de vapeur n'est pas sur la position « à sec » après usage, l'eau restant dans le réservoir pourrait couler sur la semelle du fer et causer des brûlures au prochain usage du fer à repasser.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Pour une utilisation adéquate de cet appareil, veuillez lire le reste de ce manuel ainsi que toutes ses mesures de sécurité.



Précautions à prendre lors de l'utilisation de l'enrouleur de cordon

Référez-vous aux avertissements des pages 2 et 3

(1) Sortez le cordon selon la longueur nécessaire avant de brancher la fiche dans une prise murale.
(2) Si le cordon ne sort pas facilement à la suite d'un enroulement incorrect, tirez-le fermement jusqu'à ce qu'il se dégage.
(3) Lors de l'enroulement du cordon d'alimentation, tenez toujours la fiche d'une main en appuyant de l'autre sur la touche d'enrouleur de cordon, puis enroulez le cordon doucement.
(4) Si le cordon ne s'enroule pas correctement, sortez-le légèrement et enroulez-le à nouveau en le guidant sur la bobine.

Lisez attentivement ce manuel afin de vous familiariser avec le fer à repasser et ses caractéristiques

Conseils pour le repassage

Le cadran de sélecteur de température sur le fer à repasser Panasonic comporte des chiffres, des points en plus de symboles d'intensité de la vapeur.

a) Les chiffres sont utilisés pour régler la température: 1(étant le réglage le plus bas) à 6 (réglage plus élevé). Pour plus de renseignements sur le réglage de la température, référez-vous à la page 12 de ce manuel.

b) Les points sont des symboles de protection du tissu:

- • Température basse
- •• Température moyenne
- ••• Température élevée

Les étiquettes de plusieurs vêtements comportent ces points comme guide de sélection de la température appropriée de repassage.

c) Les symboles d'intensité de la vapeur sont utilisés pour sélectionner l'intensité de vapeur nécessaire. Pour plus de renseignements, référez-vous aux pages 6 à 10.

À titre de guide provenant du Code d'étiquettes de soin international, les symboles suivants offrent plus d'information.

Code d'étiquettes de soin international

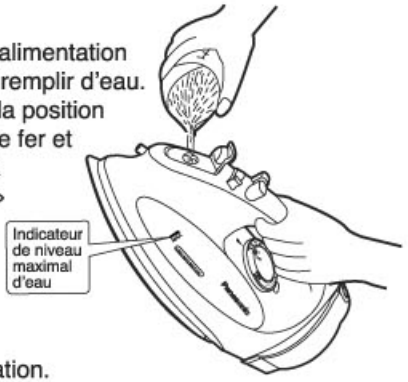
Lavage Blanchiment Repassage Nettoyage à sec

Un symbole portant un X indique que le vêtement ou le tissu ne doit pas être soumis au traitement indiqué.

Par exemple: (NE PAS BLANCHIR)

Avant de commencer le repassage, triez les vêtements selon les divers réglages de chaleur nécessaires. Repassez d'abord les vêtements qui nécessitent une température plus basse. Ne touchez pas aux boutons en plastique avec un fer chaud car ils pourraient fondre. Procédez avec soin autour des fermetures éclair et autres objets métalliques pour ne pas érafler la semelle du fer.

Remplissage



1. Assurez-vous que le fer est éteint et que le cordon d'alimentation n'est pas branché dans la prise secteur avant de le remplir d'eau. Poussez le commutateur d'intensité de vapeur vers la position «à sec» pour éviter que de l'eau ne s'écoule. Tenez le fer et ouvrez le couvercle de remplissage, puis, remplissez lentement le réservoir d'eau jusqu'au repère «MAX» [environ 180 ml (6,3 oz)]. Utilisez un verre à bec verseur pour remplir le fer (voir NOTA).
2. Ne le remplissez pas au-delà du repère. Vérifiez le niveau en plaçant le fer à la verticale.
3. Refermez bien le couvercle de remplissage, sinon, de l'eau pourrait s'écouler du réservoir lors de l'utilisation.

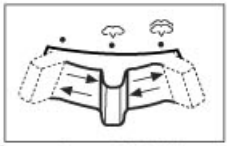
NOTA:

Dans la plupart des régions, il est possible d'utiliser l'eau du robinet. Si l'eau est extrêmement dure, utilisez de l'eau distillée ou déminéralisée. Si vous utilisez de l'eau distillée, il faut acclimater le fer en utilisant de l'eau du robinet lors des quatre premières utilisations. Par la suite, n'utilisez l'eau du robinet qu'une fois par mois. Cela permet d'apposer une couche protectrice dans la chambre de vaporisation pour un meilleur rendement. N'utilisez pas d'additif dans l'eau ni de substitution tel que de l'eau parfumée ou de linge dans le réservoir du fer. Ces produits peuvent tacher certains tissus ou endommager le fer.

Utilisation du fer à vapeur

1. Remplissez le fer de la manière indiquée sous «Remplissage».
2. Placez le fer à la verticale et assurez-vous que le cadran du sélecteur de température est à la position «OFF» (arrêt).
3. Branchez la fiche du cordon d'alimentation dans une prise secteur.
4. Réglez le commutateur d'intensité de vapeur à la zone « » ou « » (vapeur).
   Zone « »: vapeur faible, pour les tissus minces ou délicats qui nécessitent une faible quantité de vapeur.
   Zone « »: vapeur forte, pour les tissus qui nécessitent plus de vapeur (comme les tissus épais ou qui sont très froissés).
5. Préchauffez le fer jusqu'à ce que le voyant s'éteigne, en général après 1 à 2 minutes. Le voyant s'allume et s'éteint pendant le repassage pour indiquer que la température choisie sur le cadran du sélecteur est maintenue.
6. Tenez le fer à l'horizontale et glissez le commutateur d'intensité de vapeur à la position de vapeur. Le commutateur d'intensité de vapeur se régle comme suit:

NOTA: Voici les trois positions du commutateur d'intensité de vapeur.



À sec Vapeur faible Vapeur forte

(À droite : pour la vapeur forte. Au centre : vapeur faible)

Zone de température	Position du commutateur d'intensité de vapeur.

Maintenant, le repassage à la vapeur peut commencer.

7. L'émission de vapeur s'arrête lorsque le fer à repasser est placé à la verticale.

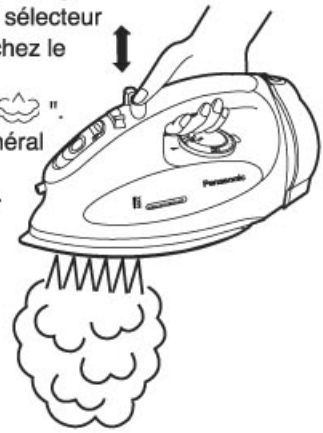
⚠ ATTENTION

N'utilisez pas la touche de jet de vapeur avant que le voyant de fonctionnement du thermostat soit éteint. Autrement de l'eau chaude pourrait s'écouler par les orifices de la semelle et causer des brûlures.

Utilisation de la fonction « jet de vapeur »

La fonction « jet de vapeur » produit un jet supplémentaire de vapeur qui pénètre à fond le tissu et permet d'enlever les plis tenaces. La fonction « jet de vapeur » ne peut être activée que si le cadran du sélecteur de température se trouve sur la zone « ♨ » (si elle est utilisée à un réglage inférieur, il y a risque de formation de tache d'eau car le fer ne sera pas assez chaud pour changer l'eau en vapeur). Si vous n'avez pas utilisé la fonction « jet de vapeur » depuis un certain temps, il est nécessaire de nettoyer le réservoir du fer avant d'utiliser cette fonction. Il suffit d'essayer la fonction « jet de vapeur » plusieurs fois à distance de la planche à repasser et du vêtement à repasser. Cela permettra de prévenir toute tache brune ou d'eau sur le vêtement.

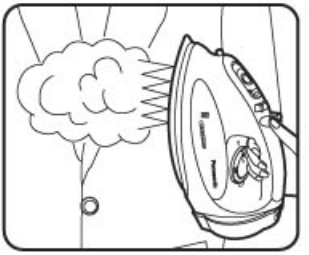
1. Remplissez le réservoir de la manière indiquée sous « Remplissage » .
2. Placez le fer à la verticale et assurez-vous que le cadran du sélecteur de température se trouve à la position « OFF »(arrêt). Branchez le cordon d'alimentation dans la prise de courant.
3. Réglez le cadran du sélecteur de température sur la zone " ♨ ".
4. Préchauffez le fer jusqu'à ce que le voyant s'éteigne, en général après 1 à 2 minutes.
5. Le moment venu, il suffit d'exercer un effet de pompage sur la touche de jet de vapeur. Mais, il faut pomper à quelques reprises avant d'utiliser la fonction pour la première fois à chaque séance de repassage.
6. Attendez au moins 5 secondes entre chaque jet de vapeur pour prévenir toute tache d'eau. Au besoin, utiliser un linge à repasser.



⚠ ATTENTION

N'utilisez pas la touche de jet de vapeur avant que le voyant de fonctionnement du thermostat soit éteint après avoir placé le cadran sur le réglage 6 " ♨ ". Autrement de l'eau chaude pourrait s'écouler par les orifices de la semelle et causer des brûlures.

Vapeur à la verticale

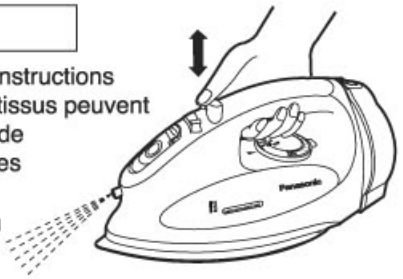


Pour obtenir de meilleurs résultats avec le jet à la verticale, suspendez le vêtement sur un cintre. Les rideaux et les draperies peuvent aussi être vaporisés lorsqu'ils sont suspendus. Tenez le fer éloigné de votre corps et prés du tissu mais sans y toucher. Tendez le tissu de votre main libre et pompez la touche de vapeur à la verticale (touche de jet de vapeur) à intervalles de 5 secondes tout en passant le fer prés du tissu froissé.

⚠ AVERTISSEMENT

- Ne repassez jamais un vêtement alors qu'il est porté par quelqu'un et ne pointez jamais le fer vers quelqu'un lors du repassage à la vapeur.
- Éloignez vos mains et votre corps des zones vaporisées lors de l'utilisation de la fonction vapeur à la verticale.

Utilisation du vaporisateur



Avant d'utiliser la fonction de vaporisation, vérifiez les instructions de repassage sur l'étiquette du vêtement car certains tissus peuvent se tacher ou se maculer sous l'humidité. La fonction de vaporisation s'avère particulièrement utile pour retirer les plis tenaces et lorsqu'il faut plus d'humidité.

La vaporisation s'utilise tant avec le repassage à la vapeur que le repassage à sec.

1. Il suffit d'exercer un effet de pompage sur la touche de vaporisation pour vaporiser l'eau.
   Si l'eau ne sort pas immédiatement, continuez à pomper la touche jusqu'à ce que l'eau soit vaporisée.
2. Pour obtenir un jet plus fin, pompez la touche plus vigoureusement.
   Pour obtenir un plus gros jet, pompez la touche plus lentement.
   Pour de meilleurs résultats, pompez à fond rapidement.

Utilisation pour le repassage à sec

1. Réglez le commutateur d'intensité de vapeur à la position de repassage à sec .
2. Placez le fer à la verticale, réglez le cadran du sélecteur à la position OFF (arrêt).
3. Branchez le fer dans une prise secteur.
4. Réglez le cadran du sélecteur de température à la position désirée.
   (Voir le «Tableau de repassage des tissus» à la page 11 de ce manuel.)
5. Préchauffez le fer jusqu'à ce que le voyant s'éteigne, en général après 1 à 2 minutes.

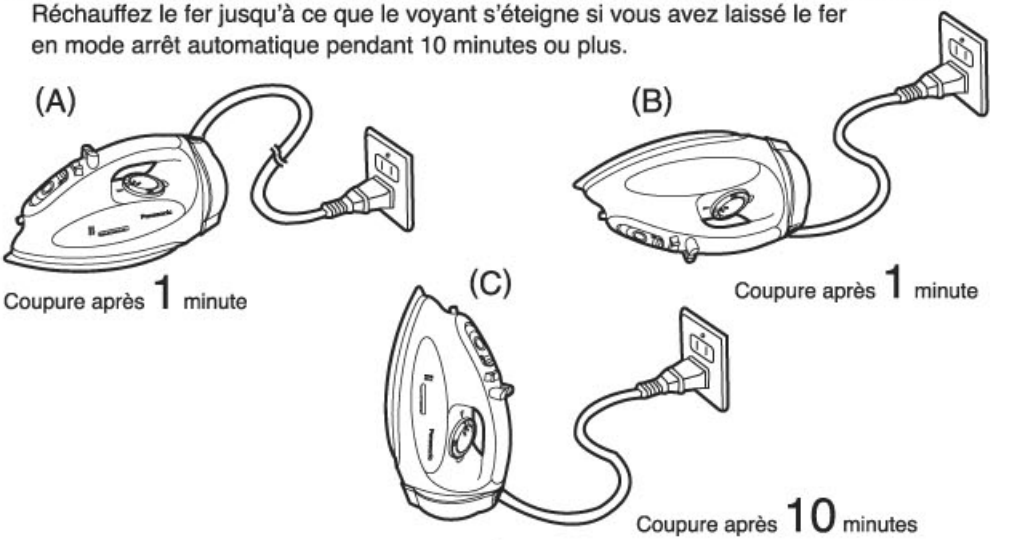
Nettoyage automatique

La fonction nettoyage automatique perment d'éjecter les résidus de minéraux de la chambre de production de vapeur et des évents de vaporisation, ce qui, chaque fois, rafraichit le fer et prolonge sa durée de vie. Il est très important d'activer la fonction de nettoyage automatique après chaque repassage à la vapeur pour empêcher l'accumulation de minéraux de se solidifier.

1. Vérifiez le niveau d'eau. Le réservoir d'eau doit être au moins à moitié plein. Si l'eau est en dessous de ce niveau, ajoutez de l'eau selon les instructions sous «Remplissage».
2. Préchauffez le fer au réglage « 6 » (pendant environ 1 à 2 minutes). Assurez-vous que le commutateur d'intensité de vapeur se trouve à la position «à sec».
3. Réglez le cadran à la position «OFF» (arrêt) et débranchez le cordon d'alimentation.
4. Tenez le fer à l'horizontal au-dessus d'un évier.
5. Pompez la touche de jet de vapeur rapidement (au moins 3 fois par seconde) environ 20 à 30 fois.
6. Pendant le nettoyage automatique, inclinez lentement le fer vers le haut et le bas pour faciliter le nettoyage complet de l'intérieur et laissez l'eau s'écouler par les évents sur la semelle.
7. Vérifiez que toute l'eau et la vapeur se sont échappées par les évents sur la semelle. Après le nettoyage automatique, videz toute l'eau qui reste dans le fer à repasser.
8. Passez le fer sur un linge pour retirer toute goutte d'eau qui pourrait rester sur la semelle.
9. Laissez refroidir comme d'habitude et rangez le fer sur son talon. Ne rangez jamais le fer sur sa semelle ou avec de l'eau dans le fer.
10. S'il reste de l'eau dans la semelle après le nettoyage automatique, asséchez le fer en vaporisant l'eau après l'avoir chauffé à la position « 6 » sur le cadran de réglage. Ensuite, suivez les indications sous «Après chaque utilisation».

Fonction d'arrêt automatique électronique à 3 voies

1. Lorsque le fer est laissé immobile avec la semelle vers le bas (A) ou sur le côté (B) pendant environ 1 minute, le contact se coupe automatiquement sur l'élément chauffant.
2. Lorsque le fer est laissé immobile sur son talon (C) pendant environ 10 minutes, le contact se coupe automatiquement sur l'élément chauffant.
3. Pour rétablir le contact et poursuivre le repassage, il suffit de remuer légèrement le fer. Réchauffez le fer jusqu'à ce que le voyant s'éteigne si vous avez laissé le fer en mode arrêt automatique pendant 10 minutes ou plus.



Nota:

1. La fonction d'arrêt automatique fonctionne, quelle que soit la position du cadran du sélecteur de température.
2. Après le repassage, débranchez toujours le cordon de la prise secteur.

Entretien du fer

Aprés chaque utilisation

1. Coupez l'alimentation et débranchez le fer.
2. Videz immédiatement le fer. Ne le rangez jamais avec de l'eau à l'intérieur.
3. Réglez la touche de vapeur à la position «à sec».
   Si le commutateur d'intensité de vapeur n'est pas sur la position « à sec » après usage, l'eau restant dans le réservoir pourrait couler sur et endommager la semelle du fer et causer des brûlures au prochain usage du fer à repasser.
4. Attendez que le fer se soit refroidi avant de le ranger, déposez-le toujours sur son talon afin de protéger la semelle de toute éraflure, corrosion ou tache.
5. Lorsque le fer est refroidi, appuyez sur la touche d'enrouleur de cordon pour enrouler le cordon d'alimentation. Rangez le fer à la verticale dans un endroit sûr après avoir complètement enroulé le cordon d'alimentation.
   Référez-vous aux mesures de sécurité de la page 3, items 4 et 5.

Renseignements généraux

Partie principale

Lorsque le fer a été débranché et s'est bien refroidi, essuyez-le avec un linge humide et, au besoin, utilisez un détergent doux.
N'UTILISEZ JAMAIS DE NETTOYEUR ABRASIF.

Semelle

L'amidon et les autres résidus s'enlèvent facilement de la semelle avec un linge humide.
Pour éviter d'érafler le fini, n'utilisez jamais de tampon métallique pour nettoyer la semelle et ne placez jamais le fer sur une surface rugueuse.
Si des tissus synthétiques sont repassés à une température trop élevée, non seulement le tissu risque d'être endommagé, mais la semelle sera enduite du tissu synthétique fondu.
La meilleure manière de retirer les résidus synthétiques de la semelle est de passer le fer sur un vieux chiffon après avoir fait chauffer le fer.

⚠ ATTENTION

N'utilisez jamais de nettoyeur pour fer à vapeur dans le réservoir du fer car cela pourrait endommager les pièces mobiles du fer à repasser.

Données techniques

	NI-A55NR
Alimentation	120 V, 60 Hz
Consommation	10 A, 1200 W
Poids net	1,3 kg (2,9 lb)

Tableau de repassage des tissus

NOTA : 1. Vérifiez sur le vêtement les instructions de repassage. Respectez toujours les instructions du fabricant.
2. Repassez les produits textiles de fibres mélangées selon le réglage pour le tissu à plus basse température ou celui dont le pourcentage est le plus élevé.
3. Soyez très prudent, certains tissus synthétiques fondent à température élevée.

Réglage de la touche de contrôle de la température	Tissu	Recommandations de repassage
1	ACRILIQUE *ACRILAN *CRESLAN *ORLON ACÉTATE MÉTALLIQUE SUÈDE	Repassez à sec à l'envers du tissu, ou utilisez un linge à repasser sur le vêtement. N'aspergez pas avec de l'eau directement sur le tissu pour éviter les taches. Pour repasser le suède, couvrez avec un papier brun et l'utilisez comme linge à repasser.
2	NYLON *ANTRON *CAPROLAN SOIE	Repassez à sec à l'envers du tissu.
3	INFROISSABLE RAYONNE POLYESTER *DACRON *FORTREL TRIACÉTATE *ARNEL Coton lavez-portez	Repassez à sec à l'envers du tissu. Pour repasser les collets, les manchettes, les poches, etc., glissez légèrement le fer sur la surface à repasser.
4	LAINE VELOURS	Il est recommandé d'utiliser le repassage à la vapeur. Ne repassez jamais complètement à sec, mais laissez un peu d'humidité. Sur le velours, utilisez la vapeur, mais ne laissez pas le fer toucher au tissu. Glissez-le légèrement au-dessus de la surface.
5	COTON	Il est recommandé d'utiliser le repassage à la vapeur. Aspergez le tissu d'un peu d'eau, selon son épaisseur. Repassez les tissus foncés à l'envers pour éviter le chatoiement.
6	LIN	Le repassage à la vapeur est recommandé. Repassez les tissus foncés à l'envers pour éviter le chatoiement.

*Marques de commerce des fabricants de ces tissus.

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive
Mississauga ON
L4W 2T3

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3

Certificat de garantie limitée Panasonic

Panasonic Canada Inc. garantit cet appareil contre tout vice de fabrication et accepte, le cas échéant, de remédier à toute défectuosité ou, à sa discrétion, de remplacer l'appareil pendant la période indiquée ci-dessous et commençant à partir de la date d'achat original.

Fer à repasser électrique **Un (1) an, pièces et main-d'oeuvre**

LIMITATIONS ET EXCLUSIONS

Cette garantie n'est valide que pour les appareils achetés au Canada et ne couvre pas les dommages résultant d'une installation incorrecte, d'un usage abusif ou impropre ainsi que ceux découlant d'un accident en transit ou de manipulation. De plus, si l'appareil a été altéré ou transformé de façon à modifier l'usage pour lequel il a été conçu ou utilisé à des fins commerciales, cette garantie devient nulle et sans effet. Les batteries rechargeables défectueuses seront remplacées par de nouvelles pendant une période de un (1) an après la date d'achat original. Les piles sèches ne sont pas couvertes sous cette garantie.
Cette garantie est octroyée à l'utilisateur original seulement. La facture ou autre preuve de la date d'achat original sera exigée pour toute réparation sous le couvert de cette garantie.
CETTE GARANTIE LIMITÉE ET EXPRESSE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, INCLUANT LES GARANTIES IMPLICITES DU CARACTÈRE ADÉQUAT POUR LA COMMERCIALISATION ET UN USAGE PARTICULIER.
PANASONIC N'AURA D'OBLIGATION EN AUCUNE CIRCONSTANCE POUR TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT OU CONSÉCUTIF.
Certaines juridictions ne reconnaissent pas les exclusions ou limitations de dommages indirects ou consécutifs, ou les exclusions de garanties implicites. Dans de tels cas, les limitations stipulées ci-dessus peuvent ne pas être applicables.

RÉPARATION SOUS GARANTIE

Pour de l'aide sur le fonctionnement de l'appareil ou pour toute demande d'information, veuillez contacter votre détaillant ou notre service à la clientèle au :
N° de téléphone : (905) 624-5505 N° de télécopieur : (905) 238-2360 Site Internet : www.panasonic.ca

Pour la réparation des appareils, veuillez consulter :
- votre détaillant, lequel pourra vous renseigner sur le centre de service agréé le plus près de votre domicile ;
- notre service à la clientèle au (905) 624-5505 ou www.panasonic.ca ;
- un de nos centres de service de la liste ci-dessous :

Richmond, Colombie-Britannique	Calgary, Alberta	Mississauga, Ontario	Lachine, Québec
Panasonic Canada Inc.	Panasonic Canada Inc.	Panasonic Canada Inc.	Panasonic Canada Inc.
12111 Riverside Way	6835-8th St. N.E.	5770 Ambler Dr.	3075, rue Louis A. Amos
Richmond, BC V6W 1K8	Calgary, AB T2E 7H7	Mississauga, ON L4W 2T3	Lachine, QC H8T 1C4
Tél. : (604) 278-4211	Tél. : (403) 295-3955	Tél. : (905) 624-8447	Tél. : (514) 633-8684
Téléc. : (604) 278-5627	Téléc. : (403) 274-5493	Téléc. : (905) 238-2418	Téléc. : (514) 633-8020

Expédition de l'appareil à un centre de service

Emballer soigneusement l'appareil, de préférence dans le carton d'origine, et l'expédier port payé et assuré au centre de service.

Inclure la description détaillée de la panne et la preuve de la date d'achat original.

Réf.: ElecIronwarFr 08/04